

Leseverstehen Polnisch A1

Im nächsten Semester bekommst du Besuch von einem polnischen Austauschstudenten und möchtest dich auf seinen Aufenthalt bei dir vorbereiten. Bei der Recherche nach Informationen hast du auf den polnischen Facebook-Seiten der „Deutschen Welle“ das folgende Interview gefunden. Lies den Text und kommentiere ihn **kurz** auf Deutsch. Gestalte deinen Kommentar nach folgenden Punkten:

1. In ihrer ersten Aussage nennt Frau Vana-Stroehla zwei Kulturschock-Beispiele, die ausländische Studenten in Deutschland erlebt haben. Was würdest du deinem Austauschstudenten sagen, wenn er ebenfalls diese Beobachtungen machen und dich um eine Erklärung bitten würde?
2. Beantworte eine der Fragen, die in der letzten Aussage von Frau Vana-Stroehla gestellt werden.
3. Welche Textinformation würde dir helfen, deinen Besucher auf einen Aufenthalt in deinem Land gut vorzubereiten.

**Przed studiami w Niemczech - trening interkulturowy [Interview]**

Ile daje się napiwku w restauracji? Jak mówi się do profesora? Kto przyjeżdża na studia do obcego kraju, ma dużo pytań.

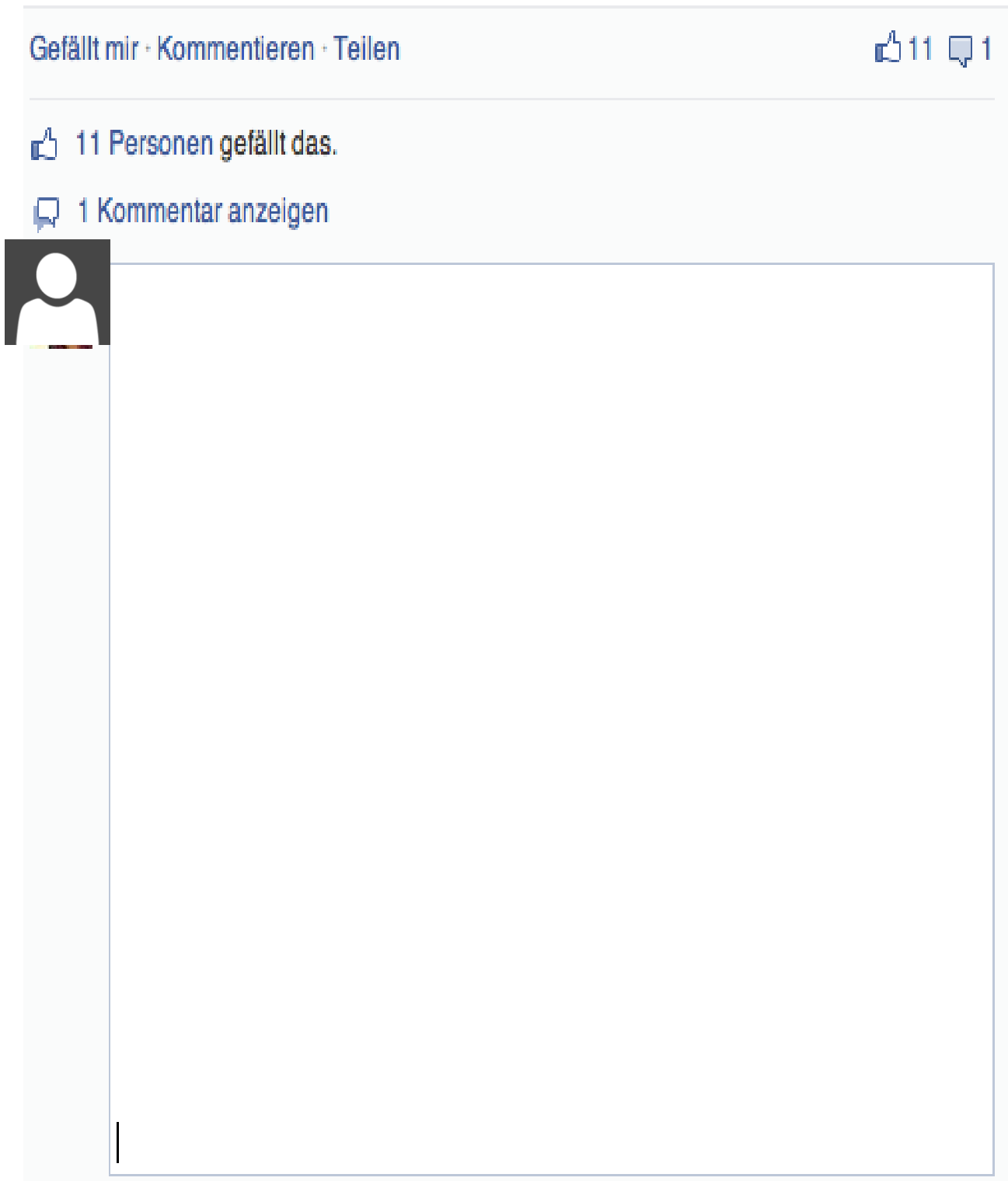
Co kraj, to obyczaj – to stara prawda. Studenci, którzy decydują się na studia w obcym kraju, spotykają się z tą prawdą. Dlatego dużo niemieckich uniwersytetów oferuje specjalne seminaria dla zagranicznych studentów, które pomagają poznać etykietę interkulturową w Niemczech. Na Politechnice w Ilmenau seminarium "Interkulturowa komunikacja" jest obowiązkowe dla wszystkich zagranicznych studentów przed studiami. Kursy te prowadzi Sabine Vana-Stroehla.

Deutsche Welle: Na kursach z zagranicznymi studentami mówi Pani także o "szoku kulturowym". Co to jest?

Sabine Vana-Stroehla: Miałam na przykład studenta z Meksyku. On nie rozumiał, dlaczego ludzie, którzy jadą metrem w Niemczech, ze sobą nie rozmawiają. Był tym kompletnie zszokowany. Inny student z Chin mówił, że nie rozumie, dlaczego wieczorem jest tak *pusto* na ulicach. Dla niego też był to szok.

Deutsche Welle: Na kursie nie chodzi tylko o to, żeby lepiej zrozumieć obcą kulturę, ale też żeby zrozumieć swoją własną. Dlaczego?

Sabine Vana-Stroehla: Chodzi o to, żeby studenci refleksjonowali, co to jest kultura. Główne pytania to: Dlaczego jestem, jaki jestem? Czym jest kultura dla mnie, a dla kogoś innego? Co jest normą a co nie? Wtedy *lepiej* rozumie się, dlaczego ludzie z innych kultur robią coś, czego w pierwszym momencie nie rozumiemy. (...)



Vokabelhilfe:

Co kraj, to obyczaj – Andere Länder, andere Sitten

pusto – leer

lepiej - besser

Quelle: <http://www.dw.de/przed-studiami-w-niemczech-trening-interkulturowy-wywiad/a-17371744>

(verändert und gekürzt)